

فتیقمن کونتوم ۲ بوغا

هلامن این کامی هیاسی دغن کونتوم ۲ بوغا یغ کامی تله فتیق دسان دسینی. کفد سیاف یغ میناتین، سیلاله فول میونتیقن.

تا مونکین ترتیفو دوا کالی.

فد سوات هاری داله ساله ساتو ففراغن - رسول الله (ص) تله مفاسیقن دیری انتوق بریحه دباوه سفوهن کایو دغن ملتقن فدغن دسیسین. سدغ بگندا ایت تغه بریحه، تیباً تله دلیه اوله سکمفولن موسه یغ مشدقن. مریک تله مپوره ساله سئورغ دري مریک مندکاتی بگندا انتوق میناسکن.

ستله اورغ ایت دکه کفد بگندا لالو برکات: "یا محمد، بزرکن فدغ مو ایت انتوق کو لیهه." بگندا فون مینرکن فدغن دلیهه، دان اورغ ایت تله ممیلیق آن دغن تاغنن سکتیک. ستیف دی منچوب هندق میناسکن بگندا دغن فدغ یغ اد دتاغنن ایت، الله تیمفانک فراسان تاکو کدالم هاتین، سهقک ای تیدق جادی منروسکن مقصودن، دغن حال یغ دمکین فدغ ایت فون دفولقن کفد بگندام لالو مینفکلکنن انتوق منموئی تمن آن، سبایک ۲ سهاج سمفی، تمن آن تله منچلان دغن برکات: "مغاف اشکو مینارکن دی هیدوف؟"

دی منچواب: "اکو چواق کفدان. اکو تأسقک دی ممفویای کهیاتن یغ بکیتو بسر کواسان."

مریک فون برکات: "جاشن تاکو! بالیکله اشکو سمولا کفدان. اشکو چوب ممنا فدغن سکالی لاکئی. بیلا تله اشکو فکغ فدغ ایت لکسله اشکو بونه دی." دی فون مفیکو سورهن تمن آن، دان سکالی

لائی منموئی رسول الله (ص) سرای برکات: "یا محمد! اد سسوات یغ سای ترلوف هندق ممفراهاتیکنن، بزرکنله سکالی لاکئی فدغ مو ایت انتوق کو لیهه."

سکتیک ایت جوک بگندا ممرنتهکن صحابه آن سفای منفقن. اوچر بگندا: "تفکف دی دان فککل لیهیرن."

اورغ ایت فون برکات: "یا محمد! تباداله سای برنیه میناسکن توان فد کالی یغ فرتام، مغاف توان براس فول تاکو کفد سای فد کالی یغ کدوا؟"

بگندا منچواب: "دمی الله! جاشن سمفی هندقن دکناکن اوله اورغ ۲ ننئی - یغ براد ددکه کعبه - بهواسن اشکو تله دافه ممفردایاکن محمد. ارتین: اورغ موومن تا اد اکن دفیتوق دري سبواه لیاغ دوا کالی." مک اورغ ایت فون کمدینن تله دکوم بونه.

دری سمنجق ایت کات ۲ فریبهاس رسول الله ایت تله دفاکی اورغ، یغ مقصودن، تا مونکین سئورغ موومن اکن ترتیفو سمفی دوا کالی.

* * *

این رهسیا کیت بردوا.

فد سوات هاری الحجاج بن یوسف (ساله سئورغ فقلیما فرغ یغ ترکئل کجم) تله مفاسیقن

كفد

دبرين دري عنكر ۲۰ نساله سبواه تمفة دان برتو
دغن سئورغ دوسن عرب. اورغ دوسن ايت تله
دنان اوله الحجاج: "هي كاون: چريتاكنله كفاكو
بكيما فكري الحجاج؟"

اورغ دوسن: "ظالم، لاكي كجم."

الحجاج: "مخاف تباد اغكو ادوكن كفد خليفه
عبدالملك بن مروان؟"

اورغ دوسن: "اوه... دي ليه ظالم دان ليه
كجم."

سدغ دي برچاكف بكيتمو تيبا ۲ عسكر
الحجاج تله مندكاتي مريك بردوا. مك فهمله
دي، بهوا يغ داجقن برچاكف ايت سبزنن اداله
الحجاج سئديري، اوله ايت اي فون مقوبه سيكفن،
لاو بركات دغن حرمتن: "واهي توانكو! اين تادي
اداله رهسيا كيت بردوا، ساي هارف جاغله
هندقن دكتهوي اوله سئورغ جوا فون كچوالي
الله."

مندغر ايت، الحجاج ترسپوم ليبر، اورغ
دوسن ايت تباد دفقاف ۲ كنن، لالو برايدرله دي
دري سيسين.

* * *

الحجاج دغن اورغ يغ ماكن كوءيه.

اين اد لاكي قصه نتغ الحجاج. فد سوات
كتيك، داتغ كفدان سئورغ دوسن يغ لايين.
برسام ۲ مريك اد اورغ رامي سدغ دهيدشكن
مكانن، دي فون ايكوة ماكن. تا لام دهيدشكن فول،
كوءيه موءيه. الحجاج فون مبنركن اورغ دوسن
ايت مولا مپواف سفوتغ كوءيه. تيبا ۲ دي ممبري
فرنته: "سياف ماكن كوءيه اين كو ففكل ليهيرن."

اورغ رامي فون سموان اغكن انتوق ممان

كوءيه ايت، هان يغ تيفكل اورغ دوسن ايت
سهاج يغ سكجف مئندغ كفد الحجاج دان سكجف
فول مئندغ كفد كوءيه ايت لالو بركات: "واهي
توانكو! ساي بروضيه سكارغ اكر توان همت
جاك بايك ۲ اكن انق ۲ ساي." كمدين دي فون
تمفيل ممان كوءيه ايت.

مليهه كلاكون اورغ دوسن يغ مئكليكن هاتي
ايت، الحجاج فون ترتاوا هفك مئلتغ، كمدين اورغ
دوسن ايت دبرين انكره.

* * *

دري كچيل ترانجا ۲، هفك بسر ترباوا ۲۱

سئورغ للاكي تله بموكل انقن كران دي
منچوري بارغ كاوان ۲۰. انق ايت سمبيل مناغيس
تله برتان كفد ايهن: "ساي هان مئسمبيل بارغ يغ
بكيتمو كچيل، تنافي مخاف ايه تله مئحكوم ساي
دغن حكومن يغ بكيتمو بسر؟"

دجوابن: "تيدقكه اغكو تاهو؟ كالو اغكو تباد
دحكوم دري سكارغ، سماكين لام اغكو سماكين
منجادي بسر دغن برصفة يغ بكيتمو بوروق لاكي
ترچلام، تنتوله ننتي كامي اكن سوسه انتوق ممتولكن
كسلاهنمو سماس بسر. اد فرييهاس ممتان
"دري كچيل ترانجا ۲، سوده بسر ترباوا ۲۱، جك
ماتي جادي جادين." تيدقكه اغكو تاهو؟ اورغ يغ
منجادي فنچوري، فرومفق، فمبونه اورغ، اصلن
دهولو كچيل سفرت اغكو. مريكيت تباد دبريكن
حكومن اوله فنجاك ۲ (ابو باف) مريك، مك ايتوله
سببن مريك تربياس دغن فربواتن يغ سكجي ايت."
تتكل انق ايت مندغر كات ۲ ايهن، مك دي فون برلاكو
جوجور دان جاديله اي اورغ يغ. ترفيمفين دغتن
مندافة فرتنجوق.

* * *

رکات: "رکات"
وف هندق
و ايت انتوق

ن صحابه ۲
ي دان ففكل
حمد! تباداله
يغ فرتام،
ساي فد کالي

جاغن سمقي
يغ براد ددکه
دايان محمد
ن دري سبواه
ن کمدين تله

اس رسول الله
ن تا مونکن
يا کالي.

يوسف (سالت)
تله مئلمئقن

BUKU2 RUMI:

Siri Buku2 Bacaan Sekolah Rendah:

1. Tunas Baru (ABC) Abd Rahman H. Said \$ 1.50
2. Tunas Baru I \$ 1.50
3. Tunas Baru I, III, IV. \$ 1.50
4. Senang Baca I dan II, Hassan Basri \$ 0.80

b. Buku2 Bacaan Tambahan untuk Sekolah Rendah:

1. Kuching Hitam oleh A. H. Edrus \$ 0.30 sen
2. Peristiwa Hari Sabtu 30 sen
3. Nabi Sulaiman dengan Semut 30 sen
4. Lutong Sakti I dan II 35 sen
5. Karun Dengan Harta-nya 35 sen
6. Pekebuan yang Tama' 35 sen
7. Lembu Chantek 35 sen
8. Kesah Minangkabau 40 sen
9. Sutan Balun 40 sen
10. Puteri Balqis 45 sen
11. Penduduk Gua 50 sen
12. Sebab Harimau 50 sen
13. Cherita Burong Hantu 75 sen
14. Nakhoda Dengan Datok Perpatch 30 sen
15. Si-Buta 40 sen
16. Mimpi 35 sen
17. Si-Pengail 45 sen
18. Sulaiman Nujum 50 sen
19. Raja Ikan 50 sen
20. Mangga Hikmat 75 sen
21. Angsa dan Burong Merak 45 sen
22. Abu Hassan Ganjil \$ 1.00 sen
23. Ayam dan Musang 35 sen
24. Raja Bersiong (A. Ghani Abbas) 45 sen
25. Lang Dengan Ayam (Ira Mara) 30 sen
26. Ikan Puyu 40 sen
27. Semut Membalas Budi 35 sen
28. Katak Yang Hina 40 sen
29. Bangau Dengan Singa 35 sen
30. Badak Dengan Seladang 40 sen
31. Si-Amang Dengan Kaksasa 35 sen
32. Kijang Yang Cherdek 40 sen
33. Pertengkaran Bangau dengan Belibis 35 sen
34. Buaya dengan Landak 35 sen

Pesan kepada:—

QALAM
356/8 Geylang Road,
Singapore, 14.

اوبه يغ برحمة انتوق مفهيفكن طمع

كات صاحب الحكاية: فد سوات هاري ساي
بلاير كسبواه نكري، انتوق منموي سئورغ طيب
اهل حكمة. ساي دافتي رامي درومهن اورغ ۲ منتا
راواتن. ساي فون سالة سئورغ دانتارا ميرك يغ
ممتا اوبه دان راواتن.

ستله سمفي كيليران ساي منموين، ساي -

بركات: "تولقله توان اوبتكن فباكية ساي، مدهداهن
الله مرحتماتي توان." دالم سكتيك طيب ايت
مفرهاتيكن موك ساي، كمدين دي بركات:

امبيلله اوليهمو اكر ۲ كففان، داؤن كصبران،
برسام ۲ دغن بوغا خشوع دان تواضع. چمفوركن
سموان كدالم سبواه بجان يقين، تواغكن كدالمن
اير كهيدوفن، ربوسله دي دباوه بالا افي كهيدوفن،
كمدين ساريقله دغن تافيسن فرهاتين دغن فنوه
كسريضان. سسوده ايت چمفوركن دغن مينومن
تواكل، لالو امبيلله دغن تافق تاغن كامفونن، سلفس
ايت هندقله اشكو بركومر ۲ فول دغن اير ورع، دان
فليهاراله ديريمو دزي راس هلوب دان طمع. دغن
اذين الله، اشكو اكن سمبوه دري فباكيتمو.

جاغن ميكركن اورغ يغ تا كيت سوکاي

جاغن سكالی ۲ منچلا انتوق ممبالس دندم
ترهادف لاون ۲ كيت، سبب افيل كيت ميمفن
دندم ايت دالم هاتي، كيت اكن له بايق مندرينا
درفد لاون ۲ كيت، له بايك بريواة سفرت يغ دكتاكن
اوله جنرال ايسنهوور: "جاغن ممباوغ وقت بارغ
سمنية فون انتوق ميكركن تنتغ اورغ ۲ يغ تيدق
كيت سوکاي."